



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

161-я сессия

Женева, 12–15 ноября 2013 года

Пункт 4.7.3 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок
к действующим правилам, представленных GRSG**

Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 05 к Правилам № 107 (транспортные средства категорий M₂ и M₃)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее 104-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/83, пункт 8). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2013/9, воспроизведенный в приложении III к докладу. Этот текст передается на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 5.2 изменить следующим образом:

«5.2 Транспортные средства класса I должны быть доступны для лиц с ограниченной мобильностью, включая по крайней мере одного пользователя инвалидной коляски и одну детскую коляску-люльку или нескладную сидячую коляску, в соответствии с техническими положениями, изложенными в приложении 8. В транспортных средствах класса I с жесткой базой зона для размещения инвалидной коляски может быть объединена с зоной для размещения нескладной детской коляски-люльки или сидячей коляски. В таком случае в этих зонах или вблизи них устанавливаются знаки со следующей надписью, эквивалентным обозначением или пиктограммой:

"Уступите это место пользователям инвалидных колясок"».

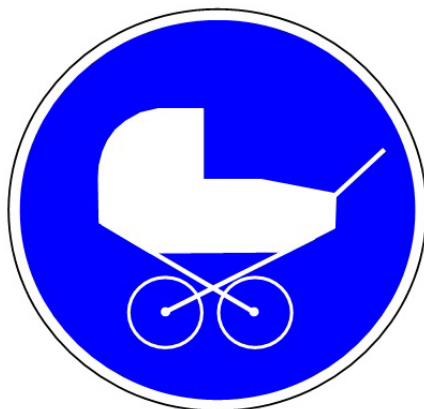
Приложение 4, рис. 23 изменить следующим образом:

"Рис. 23
СИМВОЛЫ ДОСТУПНОСТИ
(см. приложение 8, пункты 3.2.8, 3.6.6 и 3.10.4)
..."

Приложение 4, включить новый рисунок 23 С, следующего вида:

"Рис. 23 С

Пиктограмма для зоны детских колясок и прогулочных складных колясок



Цвет: белое условное обозначение на синем фоне

Размер: диаметр не менее 130 мм

Ссылка на принципы разработки символов безопасности:
ISO 3864-1:2011".

Приложение 8, название изменить следующим образом:

"Места и доступ для пассажиров с ограниченной мобильностью".

Приложение 8, пункт 3.10 изменить следующим образом:

- «3.10 Положения, касающиеся размещения нескладных детских колясок-люлек и сидячих колясок
- 3.10.1 Предусматривается специальная зона для размещения не менее одной нескладной детской коляски-люльки или сидячей коляски.
- 3.10.2 Габариты зоны, предусмотренной для нескладной детской коляски-люльки или сидячей коляски, составляют не менее 750 мм в ширину и 1 300 мм в длину. Ее продольная плоскость является параллельной продольной плоскости транспортного средства, а поверхность пола должна препятствовать скольжению.
- 3.10.3 Доступ к зонам для детских колясок-люлек и сидячих колясок обеспечивается в соответствии со следующими положениями:
- 3.10.3.1 должна быть обеспечена возможность свободного и легкого перемещения нескладных детских колясок-люлек или сидячих колясок снаружи вовнутрь транспортного средства по крайней мере через одну из служебных дверей для доступа в специальную(ые) зону(ы);
- 3.10.3.1.1 под словами "свободное и легкое перемещение" подразумевается, что:
- a) имеется достаточное пространство для перемещения детской коляски-люльки или сидячей коляски;
 - b) отсутствуют ступеньки, проемы или стойки, которые могли бы помешать свободному перемещению детской коляски-люльки или сидячей коляски.
- 3.10.4 Эта зона должна быть обозначена пиктограммой, изображенной на рис. 23 С приложения 4.
- 3.10.4.1 Такую же пиктограмму наносят на переднюю часть транспортного средства слева от водителя и вблизи служебной двери, обеспечивающей доступ к зоне размещения детской коляски-люльки или сидячей коляски.
- 3.10.5 В отношении устойчивости нескладных детских колясок-люлек или сидячих колясок применяют следующие требования:
- 3.10.5.1 одной из продольных сторон пространства для детской коляски-люльки или сидячей коляски должна быть одна из сторон или стенок транспортного средства или разделительная перегородка;
- 3.10.5.2 в передней части пространства для детской коляски-люльки или сидячей коляски должна быть предусмотрена перегородка или опорная панель, расположенная перпендикулярно продольной оси транспортного средства;
- 3.10.5.3 перегородка или опорная панель должна быть сконструирована таким образом, чтобы избежать опрокидывания детской коляски-люльки или сидячей коляски, и соответствовать положениям пункта 3.8.5;
- 3.10.5.4 поручень или опору для рук прикрепляют к боковой стороне или стенке транспортного средства либо к разделительной перегородке таким образом, чтобы сопровождающее лицо могло легко за них ухватиться. Такой поручень не должен заступать в пространство

- над вертикальной проекцией пространства для детских колясок-люлек или сидячих колясок более чем на 90 мм, причем только на высоте не менее 850 мм от поверхности пола пространства для детских колясок-люлек или сидячих колясок;
- 3.10.5.5 с противоположной стороны пространства для детских колясок-люлек или сидячих колясок устанавливают убирающийся поручень или любое другое эквивалентное жесткое устройство, с тем чтобы ограничить любое поперечное смещение детской коляски-люльки или сидячей коляски.
- 3.10.6 Данную зону оборудуют специальным органом управления, например нажимной кнопкой, позволяющей пассажиру с нескладной детской коляской-люлькой или сидячей коляской подавать водителю сигнал с просьбой остановить транспортное средство на ближайшей автобусной остановке. Применяют общие требования, изложенные в пункте 7.7.9.1 приложения 3.
- 3.10.7 Данный орган управления обозначают пиктограммой, которая приведена на рис. 23 С приложения 4. Размеры этой пиктограммы при необходимости могут быть уменьшены.
- 3.10.8 Зона, предназначенная для размещения нескладных детских колясок-люлек или сидячих колясок, может примыкать к зоне, предусмотренной для размещения инвалидных колясок, и являться ее продолжением. В ней могут присутствовать стойки, служащие поручнями для стоящих пассажиров, при условии соблюдения требований пункта 3.10.3 этого приложения.
- 3.10.9 Дополнительные зоны для инвалидных колясок могут быть объединены с зоной для размещения нескладных детских колясок-люлек или сидячих колясок при условии соблюдения соответствующих требований. В таком случае в этих зонах или вблизи них устанавливают знаки со следующей надписью, эквивалентным обозначением или пиктограммой:

"Уступите это место пользователям инвалидных колясок"».
